

Súd: Okresný súd Žilina
Spisová značka: 17C/96/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5117234277
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 05. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Majeriková
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2021:5117234277.15

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina sudkyňou JUDr. Annou Majerikovou v spore žalobcu: Q. J., nar. X.X.XXXX, bytom S. XXXX/XX, G., právne zastúpená Advokátska kancelária JUDr. Chlapík s.r.o., Sládkovičova 13, Žilina, IČO: 47 232 072, proti žalovanému: U. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z. XX, O., právne zastúpený JUDr. Juraj Hadrabulec, advokát so sídlom Riečna 2, Bratislava, o náhradu škody, takto

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni sumu 38.093,94 eur do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. Žalobkyni proti žalovanému p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa žalobou doručenou súdu dňa 19.12.2017 pôvodne domáhala zaplata sumy 48.684 eur a následne po pripustení zmeny žaloby sumy 38.093,94 eur (uznesením č.k. 17C/96/2017-259 zo dňa 29.9.2020) titulom náhrady škody spôsobenej trestným činom. Žalobu skutkovo odôvodnila tým, že žalovaný dňa 17.7.2014 úmyselne spôsobil žalobkyni ťažkú ujmu na zdraví, čím spáchal zločin ublíženia na zdraví, za ktorý bol odsúdený právoplatným rozsudkom Okresného súdu Žilina zo dňa 19.4.2016 sp. zn. 28T/181/2014-1001 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Žiline sp. zn. 3To/59/2016-1062 zo dňa 16.6.2016 a bol mu uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere štyri roky. Žalovanému bola rozsudkom súčasne uložená povinnosť nahradiť žalobkyni škodu titulom bolestného vo výške 2.472 eur a so zvyškom nárokov na náhradu škody žalobkyňa súd odkázal na civilné konanie. Žalobkyňa sa touto žalobou domáha priznania ďalších nárokov na náhradu škody spôsobenej jej na zdraví protiprávnym konaním žalovaného a to nároku na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia pôvodne v sume 47.424 eur (t.j. 2600 bodov x 18,24 eur) a nároku na náhradu škody, ktorá jej vznikla odstraňovaním následkov protiprávneho konania žalovaného v sume 1.260 eur. V zmysle rozsudku malo konanie žalovaného okrem iného negatívny dopad aj na duševné zdravie žalobkyne, keď u nej vyvolávalo duševnú poruchu - posttraumatickú stresovú poruchu, kde ide o ťažkú psychickú ujmu vyplývajúcu zo skutku žalovaného, v dôsledku ktorého bola žalobkyňa obmedzovaná v obvyklom spôsobe života a vyžiadala si intenzívnu niekoľkoročnú psychoterapeutickú intervenciu, v dôsledku ktorej sa jej zdravotný stav zlepšil, zmiernili sa symptómy posttraumatickej stresovej poruchy, ako vyplýva z predloženého psychologického posudku zo dňa 25.9.2017 vypracovaný V. W. X.. V zmysle lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia Q.. I. E. zo dňa XX.XX.XXXX liečenie žalobkyne začalo dňa XX.X.XXXX a bolo ukončené dňa XX.X.XXXX. W. spoločenského uplatnenia pre poškodenie na zdraví žalobkyne v podobe posttraumatickej stresovej poruchy (vážnej duševnej poruchy vzniknutej pôsobením otrasných zážitkov alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situácií) bolo hodnotené počtom bodov XXXX a zvýšenie o XXX % t.j. na XXXX bodov (XX,XX eur/bod). V konaní žalovaného bola žalobkyni spôsobená i škoda na zdraví spočívajúca v strate zubov č. XX, XX, XX v hornom zubaradí vľavo. P. XX.X.XXXX a XX.X.XXXX podstúpila žalobkyňa

ošetrenie zubov zhotovením a osadením implantátov u poskytovateľa zdravotnej starostlivosti Q. s.r.o., stomatologická ambulancia. K. na odstránenie poškodenia zdravia t.j. zvyšku škody, ktorej náhrady sa žalobkyňa domáha predstavuje úhrady o vykonaných úkonoch dňa XX.X.XXXX suma XXX eur, dňa XX.X.XXXX suma XXX eur a dňa X.X.XXXX suma XXX eur. S poukazom na rozhodujúce skutočnosti a zákonné ustanovenia zákona o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia ako i § 449 ods. X R. zákonníka žalovaný svojím úmyselným protiprávnym konaním, za ktoré bol právoplatne odsúdený, spôsobil žalobkyňu škodu na zdraví, za ktorú nesie zodpovednosť. G. má nárok na odškodnenie sťaženia spoločenského uplatnenia, keď v dôsledku posttraumatickej stresovej poruchy je narušená jej sociálna adaptabilita, čo jej bráni v bežnom živote dosahovať uspokojenie v pracovnom prostredí i v súkromí tak, ako pred traumatizujúcou udalosťou zo dňa XX.X.XXXX v zmysle lekárskeho posudku zo dňa XX.XX.XXXX (výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia predstavuje sumu XX.XXX eur) a okrem tohto nároku uplatňuje i nárok na náhradu nákladov, ktoré vynaložila na liečenie pri škode na zdraví, a to vo výške X.XXX eur.

2. W. žalobe vyhovel v celom rozsahu vydaním platobného rozkazu sp. zn. XXC/XX/XXXX-XX zo dňa XX.X.XXXX.

3. G. v zákonnej lehote podal proti označenému platobnému rozkazu odpor zo dňa X.X.L. (č.l. XX) s odôvodnením, že neuznáva uplatnený nárok, nárok považuje čo do jeho výšky i právneho základu za neoprávnený. T., že žalovaný spôsobil dňa XX.X.L. ťažkú ujmu na zdraví, čím spáchal zločin ublíženia na zdraví, za ktorý bol odsúdený rozsudkom R. súdu G. zo dňa XX.X.XXXX sp. zn. XXT/XXX/XXXX v spojení s rozsudkom S. súdu G. XTo/XX/XXXX zo dňa XX.X.XXXX, uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere štyri roky so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Y. žalovanému bola tiež uložená povinnosť nahradiť žalobkyňu škodu vo výške X.XXX eur a to titulom bolestného za škodu spôsobenú na zdraví popísanú v rozsudku. G. odvodzuje svoj nárok na náhradu škody z lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa XX.XX.XXXX vypracovaný Q.. I. E. a psychologického posudku zo dňa XX.X.XXXX vypracovaný V.. W. X., pričom tieto lekárske posudky a psychologický posudok nie je možné použiť na výpočet nároku žalobkyne, a to z dôvodu, že osoby, ktoré vyhotovili predmetné posudky nie sú zncalcami v oblasti psychiatrie. G. si voči žalovanému uplatňuje nárok na náhradu škody predčasne a nedôvodne, preto pre spoľahlivé zistenie veci navrhol vykonať znalecké dokazovanie na určenie psychických porúch žalobkyne, ktorými má trpieť v dôsledku konania žalovaného zo dňa XX.X.XXXX a stanoviť, kedy bol ustálený zdravotný stav žalobkyne.

4. G. v doplnenom písomnom vyjadrení zo dňa X.XX.XXXX naďalej považoval žalobu čo do výšky právneho základu za neoprávnený a predčasný. T., že lekárske posudkom bolo vykonané bodové ohodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia na celkový počet XXXX bodov, pričom priznaný počet bodov vo výške XXXX eur za diagnózu E posttraumatická stresová porucha bol zvýšená o XXX %, a to vzhľadom k veku poškodenej v čase traumatizujúcej udalosti. G. má zato, že bodové ohodnotenie bolo lekárske posudkom neprimerane zvýšené až na dvojnásobok, pričom zo záverov psychologického posudku v dôsledku intenzívnej viac ako trojročnej psychoterapeutickej intervencie sa symptómy posttraumatickej stresovej poruchy síce zmiernili a je možné predpokladať, že symptómy sa naďalej môžu zmiernovať, a teda nie je dôvod na neúmerne zvyšovanie bodového hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia až na dvojnásobok ako vyplýva z lekárskeho posudku. G. má zato, že nakoľko sa javí bodové ohodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia žalobkyne ako neprimerané, lekárske posudok a psychologický posudok nie je možné ako jediné východisko použiť na správny výpočet nároku žalobkyne. G. na vykonaní znaleckého dokazovania súdom určeným znalcom z odboru zdravotníctvo, farmácia a psychológia, odbor psychiatria a klinická psychológia, ktorým by bol spoľahlivo zistený psychický stav poruchy žalobkyne a hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia žalobkyne a kedy došlo k ustáleniu zdravotného stavu u žalobkyne.

5. W. vec prejednal v neprítomnosti žalovaného (právny zástupca žalovaného žiadal pojednávanie odročiť a vypočúť žalovaného, pričom súd jeho návrh na odročenie pojednávania neakceptoval, žalovaný mal možnosť vyjadriť sa k žalobe, čo aj prostredníctvom právneho zástupcu využil a žalovaný je počas celého súdneho konania zastúpený právnym zástupcom) a vykonal dokazovanie výsluchom žalobkyne, oboznámením sa s listinnými dôkazmi produkovanými žalobkyňou, znaleckým posudkom č. XXX/XXXX zo dňa XX.X.XXXX a dospel k nasledovným skutkovým zisteniam.

6. Y. R. súdu G. sp. zn. XXT/XXX/XXXX-XXXX zo dňa XX.X.XXXX (č.l. XX, XX) súd rozhodol, že obžalovaný (v tomto konaní žalovaný) je vinný, že v bode 1/ skutku dňa XX.X.XXXX v čase asi o XX:XX hod. v P. Z., okres G., v garáži pri rodinnom dome na Ul. Q. č. XXX/XX, s otváracím loveckým nožom o dĺžke čepele XX cm napadol Q. J., ktorej povedal „ty kurva!“ a keď sa otočila k nemu tvárou, loveckým nožom ju pichol do pravej strany pleca, po čom menovaná spadla na zem na chrbát, kde ju porezal nožom v oblasti nosa a úst a keď si rukami kryla tvár, zasiahol ju nožom do pravej ruky v oblasti nad základňou ukazováka, počas toho došlo aj k poraneniu pravej ruky žalovaného, po čom z miesta odišiel, čím žalobkyni spôsobil bodnú ranu na pravej strane pleca vpred dlhú X cm so zásekou do vonkajšieho konca kľúčnej kosti vpravo X cm dlhým prenikajúcou cez kĺbne puzdro v oblasti spojenia kľúčovej kosti s výbežkom lopatky, reznú ranu na hrote nosa v tvare obráteného písmena v, pričom sa jedná o neúplnú amputáciu hrota nosa s poškodením chrupavky nosa na pravom krídle nosa a časti nosovej priehradky, reznú ranu idúcu od nosového krídla vpravo pod nosom na hornú peru vľavo prenikajúcu do vchodu do dutiny ústnej s poškodením sliznice na hornom zubaradí s posunom zubu č. XX a s poškodením dolnej pery vľavo reznú ranu nad základným článkom ukazováka pravej ruky na chrbtovej strane dlhú X cm prenikajúcu do podkožia, prerušenie šľachy vystierača ukazováka na pravej ruke, úrazový šok ľahkého stupňa, stratu zubov č. XX, XX, XX v hornom zubaradí vľavo a vyššie. T. zranenia si u žalobkyne vyžiadali jej pracovnú neschopnosť presahujúcu XX dní a uvedeným konaním jej taktiež spôsobil posttraumatickú stresovú poruchu, ktorá si u menovanej vyžiadala pracovnú neschopnosť presahujúcu X týždňov, teda v skutku opísanom v bode 1/ inému úmyselne spôsobil ťažkú ujmu na zdraví, čím spáchal v bode 1/ zločin ublíženia na zdraví, za čo bol odsúdený na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere X roky a uložená povinnosť uhradiť poškodenej (v tomto konaní žalobkyňa) škodu vo výške X.XXX eur a súd poškodenú so zvyškom nárokov na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie. Y. nadobudol vo výroku o škode a výroku o prepadnutí veci právoplatnosť a vykonateľnosť dňa XX.X.XXXX v spojení s rozhodnutím S. súdu v G. XTo/XX/XXXX-XXXX zo dňa XX.X.XXXX, kedy žalovanému bol uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere X roky.

7. Z obsahu psychologického posudku V. W. X., klinický psychológ a terapeut zo dňa XX.X.XXXX (dôkaz produkovaný žalobkyňou č.l. XX) vo veci posúdenia úrovne psychosociálneho vývinu klientky vo vzťahu k posttraumatickej stresovej poruche (F XX.X) v období od X.XX.XXXX do XX.X.XXXX a záverov vyplýva, že v prežívaní a správaní žalobkyne zisťuje v dôsledku okolností v súvislosti s udalosťou zo dňa XX.X.XXXX stále prítomné príznaky posttraumatickej stresovej poruchy, najmä tzv. vyháňavé fenomény (príznaky) v zmysle prítomnej tendencie k úzkostnému vyháňavému správaniu sa v širšom sociálnom prostredí, ktoré by mohli vyústiť do sociálnej izolácie; vnucujúce sa znovuprežívanie psychotraumy - v jej dôsledku najmä poruchy spánku súvisiace s traumou, náhly nápor strachových emócií počas dňa bez zjavnej vyvolávajúcej príčiny a následné zvýraznené úľakové reakcie, neustále zvýšená hladina ostražitosti v sociálnom prostredí. S. profilácia výsledkov psychologickkej intervencie klientky prináša obraz narušenej psychickej stability jej osobnosti, jej psychická integrovanosť sa dlhodobo od udalosti doposiaľ odchyľuje od normy. V. stresové poruchy sa síce zmiernili, ale v závere posudku zhrnuté symptómy naďalej pretrvávajú, pričom prognóza ich ústupu sa nejaví priaznivá. I. symptómy veľmi vážne sťažujú sociabilitu klientky a tým aj jej primerané spoločenské uplatnenie.

8. Z lekárskeho posudku o sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa XX.XX.XXXX posudzujúceho lekára Q. I. E., psychiater, (dôkaz produkovaný žalobkyňou č.l. XX) vyplýva, že posudok bol vypracovaný pre poškodeného - žalobkyňa k poškodeniu na zdraví dňa XX.X.XXXX so začiatkom liečenia XX.X.XXXX s ukončením XX.X.XXXX a bola hodnotená položka XXX - posttraumatická stresová porucha F XX.X. - počet bodov XXXX, zvýšenie o XXX%, spolu XXXX bodov, bodové hodnotenie zvýšené na dvojnásobok vzhľadom k veku poškodenej v čase traumatizujúcej udalosti.

9. Z potvrdení o vykonaných úkonoch Q. s.r.o. (dôkaz produkovaný žalobkyňou čl. XX-XX) spolu v sume X.XXX eur súd vzal za nesporné, že dňa XX.X.XXXX u žalobkyne bolo vykonané ošetrenie zubu č. XX formou implantátu a zaplatená v hotovosti suma XXX eur, dňa XX.X.XXXX vykonané ošetrenie zubu č. XX a XX osadením koruniek v sume XXX eur, ktorú žalobkyňa uhradila v splátkach dňa XX.X.XXXX vo výške XXX eur v hotovosti a dňa X.X.XXXX vo výške XXX eur v hotovosti.

XX. Z dôvodu spochybnenia správnosti hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia v lekárskom posudku zo dňa XX.XX.XXXX žalovaným súd nariadil vo veci znalecké dokazovanie (na návrh žalovaného) na stanovenie hodnoty sťaženia spoločenského uplatnenia žalobkyne v súvislosti s ublížením na jej zdraví žalovaným, ku ktorému došlo dňa XX.X.XXXX a určenie, kedy došlo u žalobkyne

k ustáleniu jej zdravotného stavu. Zo záverov znaleckého posudku č. XXX/XXXX (č.l. XXX-XXX) zo dňa XX.X.XXXX znalcom Q.. W. S. (znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, psychiatria, sexuológia) vyplýva, že na základe znaleckého vyšetrenia, štúdia spisového materiálu a zdravotnej dokumentácie žalobkyni stanovil hodnotu sťaženia spoločenského uplatnenia žalobkyne v súvislosti s ublížením na jej zdraví žalovaným, ku ktorému došlo dňa XX.X.XXXX - návrh hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia vyplývajúceho z duševných porúch, ktoré sú vo výlučnej príčinnej súvislosti s poškodením zdravia zo dňa XX.X.XXXX u žalobkyne, spracovaný a vydaný podľa zákona č. XXX/XXXX Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia podľa jeho znaleckého vyšetrenia je - položka XXX - vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situácií hodnotený XXXX bodov, zvýšenie XX % (§ 10 ods. 4) vzhľadom k veku v čase poškodenia zdravia a možnostiach spoločenského uplatnenia v tom čase; celkový počet bodov XXXX,XX. G. znalec uviedol, že stav odškodňovaný pod položkou č. XXX považuje k hodnoteniu za ustálený štyri roky od poškodenia zdravia, t.j. k mesiacu august XXXX.

XX. G. v priebehu konania z dôvodu vykonaného znaleckého dokazovania vypracovaného znaleckého posudku č. XXX/XXXX požiadala o zmenu žaloby a uplatňuje náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume XX.XXX,XX eur t.j. XXXX,XX bodov x XX,XX eur za bod, kedy hodnota jedného bodu za rok XXXX je XXX eur X % z tejto sumy, pričom zároveň s nárokom na náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia uplatňuje žalobkyňa voči žalovanému aj nárok na náhradu nákladov, ktoré vynaložila na liečenie pri škode na zdraví, a to účelne vynaložené preukázané náklady na ošetrovanie zubov vo výške X.XXX eur, teda spolu žiadala zaplatiť sumu XX.XXX,XX eur. W. pripustil zmenu žaloby samostatným uznesením č.k. XXC/XX/XXXX-XXX zo dňa XX.X.XXXX, ktoré rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť XX.XX.XXXX.

XX. G. zotrvala na skutkovej a právnej argumentácii v zmysle doterajších písomných vyjadrení. V. nárok za dôvodný a riadne preukázaný, čomu svedčí aj vykonané znalecké dokazovanie Q.. S. na návrh žalovaného, to znamená, že jasne preukázaný nárok na náhradu ujmy z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia ako i nákladov na liečenie pri škode na jej zdraví. K doplneným vyjadreniam právneho zástupcu žalovaného uviedla, že konateľstvo v spoločnosti J. SK s.r.o. vykonávala len na základe dohody s konateľom, keďže bol vo finančnej tiesni, vykonávala toto pod svojím menom.

XX. V. zástupca žalovaného k uplatnenému nároku na náhradu škody z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia a z titulu výdavkov, ktoré sú spojené so zákrokmi stomatologickej ambulancie v súvislosti so stratou zubov pri danom incidente, čo bolo predmetom trestného konania, uviedol, že žalobkyňa v žalobe uvádza, že v dôsledku posttraumatickej stresovej poruchy je narušená jej sociálna adaptabilita, čo jej bráni v bežnom živote dosahovať uspokojenie v pracovnej i súkromnej sfére. V. na výsledky a popis podaného znaleckého posudku Q.. W. S., z ktorého vyplýva, že pred traumatizujúcou udalosťou, ktorá jej mala spustiť posttraumatickú stresovú poruchu, ktorá nie je psychiatrickou diagnózou v užšom slova zmysle, pracovala ako chyžná v hoteli a následne niekoľko rokov ako recepčná vo fitnes centre. V oblasti súkromného života tvrdila, že sa bojí mužov a že jej tento zážitok jej zasiahol aj do súkromného života. V., že nebola ani pred incidentom ani po incidente schopná nadviazať nejaký primeraný trvalý partnerský život. V., že znalecký posudok vychádza iba z tvrdenia vyšetrení pani žalobkyne, ktoré oni považujú za subjektívne a navrhol, aby sa súd zaoberal tými okolnosťami, ktoré sú uvedené v závere znaleckého posudku, najmä dopadu na pracovné a spoločenské uplatnenie a navrhol vypočítať svojho klienta. K. so záverom v znaleckom posudku, pretože pracovné zaradenie žalobkyne a jej možnosti realizácie pred a po incidente alebo pred a po útoku sa nijakým spôsobom nezhoršili, naopak, tvrdí, že po incidente mala pracovné zaradenie, ktoré vylučuje a najmä v spoločnosti zaoberajúcou sa predajom zbraní, streliva a výbušnín, ktoré vylučuje všetky tieto tvrdenia, že ona vlastne sa vyhýba sociálnemu kontaktu a iné, pretože sama uviedla u znalca, že vykonávala služobné cesty do K., používala cudzí jazyk a organizovala bežný chod spoločnosti, v mene ktorej bola konateľka. P. udalosť nemá žiadny vplyv ani na súkromný život žalobkyne, spôsob života, ktorý viedla pred udalosťou a za ktorých okolností sa aj zoznámila so žalovaným a nedošlo k žiadnemu zásahu alebo sťaženiu spoločenského uplatnenia ani v súkromnej sfére žalobkyne. G. žalobu zamietnuť, všetky vyšetrenia boli realizované v podstate u stále tej istej osoby, tieto tvrdenia majú subjektívnu povahu. I., že tie ujmy v pracovnej oblasti ani tie ujmy v tom súkromnom živote preukázané neboli a nie je žiadne sťaženie spoločenského uplatnenia u pani žalobkyne.

XX. V. § 420 ods. X R. zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

XX. V. § 442 ods. X a X R. zákonníka, uhrádza sa skutočná škoda a to čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). B. sa uhrádza v peniazoch; ak však o to poškodený požiada, a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do predošlého stavu.

XX. V. § 444 R. zákonníka pri škode na zdraví sa jednorazovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

XX. V. § 449 ods. X R. zákonníka pri škode na zdraví sa uhradzujú aj účelné náklady spojené s liečením.

XX. G. predpokladmi vzniku zodpovednosti za škodu sú porušenie právnej povinnosti, existencia škody, príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou a zavinenie. V. právnej povinnosti spočíva v existencii takého úkonu, ktorý je v rozpore s objektívnym právom. V. pojmom škoda je treba rozumieť ujmu, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného a ktorá je objektívne vyjadriteľná v peniazoch ako všeobecným ekvivalentom. V. súvislosť znamená, že medzi protiprávnym úkonom a vzniknutou škodou musí byť vzťah príčiny a následku. A. príčinnej súvislosti musí byť v každom konkrétnom prípade bezpečne preukázaná, nemožno ju len predpokladať. G. ako ďalší predpoklad vzniku zodpovednosti za škodu má charakter subjektívny, lebo znamená psychický vzťah škodcu k protiprávnemu úkonu a ku škode.

XX. L. komformný výklad § 193 veta tretia D. (ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihnuteľný podľa osobitného predpisu a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti) totiž vyžaduje, aby súd rozhodujúci v občianskoprávnom konaní o náhrade škody spôsobenej trestným činom, bol viazaný právoplatným odsudzujúcim rozsudkom trestného súdu, jeho výrokovou časťou, a to vo vzťahu ku všetkým skutočnostiam, ktoré boli podmienkou odsúdenia páchatel'a za tento trestný čin. G. škodcu za škodu spôsobenú trestným činom treba potom posudzovať v zmysle § 420 ods. X R. zákonníka, podľa ktorého každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti. Na druhej strane však stále platí, že občianskoprávny súd nie je viazaný výškou škody, aj keby bola vo výroku trestného rozsudku presne vyčíslená. B. to z toho, že v trestnom konaní sa výška škoda spravidla nezisťuje presne, s výnimkou prípadov, keď trestný súd rozhoduje aj o nároku poškodeného na náhradu škody podľa § 287 I. poriadku.

XX. V prejednávanej veci súd má za to, že v konečnom dôsledku ohľadom skúmania zodpovednosti žalovaného, ako aj z hľadiska rozhodovania o jeho povinnosti nahraďiť poškodenému vzniknutú škodu, bol súd viazaný rozhodnutím tunajšieho súdu sp. zn. XXC/XXX/XXXX v spojení s rozhodnutím krajského súdu XTo/XX/XXXX, ktoré nadobudli právoplatnosť XX.X.XXXX. B. rozhodnutia o tom, že bol spáchaný trestný čin, resp. prečin však nerieši otázku rozsahu uplatňovanej výšky škody, a preto sa týmto súd v ďalšom zaoberal.

XX. V. prejednávanej veci je uplatnenie nároku žalobkyne na náhradu škody a to za sťaženie spoločenského uplatnenia v sume XX.XXX,XX eur t.j. XXXX,XX bodov a suma žiadaná žalobkyňou je pokrytá inštitútom sťaženia spoločenského uplatnenia podľa § XXX R. zákonníka a príslušných ustanovení zákona č. XXX/XXXX Z. z. o odškodňovaní bolestného a uplatňovaní sťaženia spoločenského uplatnenia, ktoré žalovaný v priebehu celého konania namietal. T. nárok na náhradu nákladov vynaložených na ošetrovanie zubov vo výške X.XXX eur, v tejto časti suma nebola medzi stranami sporná.

XX. V. § X ods. 2 zákona č. XXX/XXXX Z. z., sťaženie spoločenského uplatnenia je stav v súvislosti s poškodením na zdraví, ktorý má preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného na uspokojovanie jeho životných a spoločenských potrieb, alebo na plnenie spoločenských úloh (ďalej len "následok").

XX. V. § 4 ods. 1, X zákona č. XXX/XXXX Z. z., náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná povahe, následkom aj predpokladanému vývoju, a to v rozsahu, v akom sú obmedzené možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti. K.

za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a § 8). W. bodového ohodnotenia za sťaženie spoločenského uplatnenia sú stanovené v prílohe č. X v II. a IV. časti.

XX. Z vyššie uvedených zákonných ustanovení jednoznačne vyplýva, že zmyslom náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia je poskytnúť zadosťučinenie v súvislosti s poškodením na zdraví, ktoré má preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného na uspokojenie jeho životných a spoločenských potrieb alebo na plnenie jeho spoločenských úloh, z čoho teda nie je možné vyvodiť, že by sa poskytovala za ujmu, ktorá sa premieta do psychickej sféry fyzickej osoby do jej postavenia v spoločnosti, a teda za ochranu dôstojnosti osoby dotknutej neoprávneným zásahom do jej práva na súkromný a rodinný život. V tomto konaní žalobkyňa neuplatňuje nemajetkovú ujmu, ktorá sa premieta do psychickej sféry fyzickej osoby a do jej postavenia v spoločnosti, tak ako sa mylne domnieval právny zástupca žalovaného. I. ujma (v zmysle ustanovenia § 13 ods. X R. zákonníka) sa bezprostredne do fyzickej integrity ani do majetkovej sféry fyzickej osoby nepremieta, treba ju preto dôsledne odlišovať od majetkovej ujmy, vrátane ujmy na zdraví s majetkovými dôsledkami (§ 16 R. zákonníka) a inej nemajetkovej ujmy vzniknutej ako priamy dôsledok zásahu do telesnej integrity fyzickej osoby, za ktorú sa náhrada poskytuje podľa iných predpisov (§ 444 R. zákonníka).

XX. V. § 5 ods. X a X zákona č. XXX/XXXX Z. z. o náhrade za bolesť a za sťaženie spoločenského uplatnenia, pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a X). B. náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou X % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve W. republiky zistenej B. úradom W. republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku X, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na celé eur smerom nahor.

XX. V. § 10 ods. 1 zákona č. XXX/XXXX Z. z., posudzujúci lekár hodnotí sťaženie spoločenského uplatnenia podľa sadziieb ustanovených v prílohe č. X v II. a IV. časti. V. určovaní bodového hodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia sa hodnotí závažnosť poškodenia na zdraví a predpokladaný vývoj následkov.

XX. V. § 10 ods. X veta prvá zákona č. XXX/XXXX Z. z., bodové hodnotenie za sťaženie spoločenského uplatnenia môže posudzujúci lekár primerane zvýšiť až na dvojnásobok vzhľadom na obmedzenie alebo stratu možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti, ktorú mal vo veku, v ktorom utrpel poškodenie na zdraví.

XX. V. § 7 ods. X zákona č. XXX/XXXX Z. z., ak vzniknú dôvodné pochybnosti o správnom hodnotení bolestného alebo o správnom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia v lekárskom posudku, môžu osoby uvedené v odsekoch X a X požiadať o vydanie znaleckého posudku podľa osobitného predpisu.

XX. Z titulu tejto zodpovednosti žalovaného za náhradu škody na zdraví má poškodený nárok podľa § 444 R. zákonníka na jednorazové odškodnenie vytrpenej bolesti a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia. G. náhrady ujmy vzniknutej ako priamy dôsledok zásahu do telesnej (fyzickej) integrity fyzickej osoby § 444 R. zákonníka je poskytnúť relutárnu náhradu za ujmu spôsobenú poškodením zdravia, jeho liečenia alebo odstraňovania jeho následkov (bolestného), resp. za ujmu na zdraví, ktorá má preukázateľne nepriaznivé následky pre životné úkony poškodeného pre uspokojovanie jeho životných a spoločenských potrieb alebo pre plnenie jeho spoločenských úloh (sťaženie spoločenského uplatnenia).

XX. W. škoda je majetkovou ujmu, ktorá postihla žalobkyňu ako poškodeného v dôsledku vzniku zodpovednosti za škodu, ktorú žalovaný spôsobil žalobkyňi. W. škodu však nemožno obmedziť len škodu spôsobenú na veciach. V. pojem tzv. skutočnej škody treba rozumieť a zahrnúť aj škodu, ktorú poškodený utrpel na iných majetkových právach alebo aj ujmu, ktorú poškodený utrpel na zdraví, resp. na živote. V prípade ujmy na zdraví do kategórie skutočnej škody patria aj náklady vynaložené na liečenie (§ 449) a nárok na náhradu sťaženia spoločenského uplatnenia a bolestného (§ 444 R. zákonníka).

XX. R. zákonník nevymedzuje pojem bolesti ani pojem sťaženia spoločenského uplatnenia ani to, v akom rozsahu a na základe čoho sa tieto práva priznávajú. T. otázky sú upravené zákonom č. XXX/XXXX Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia, ktorý upravuje podmienky priznania a poskytovania náhrady za bolesť a náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia. B. upravuje zvlášť podmienky, za ktorých sa poskytuje odškodnenie za bolesť a zvlášť podmienky pre odškodnenie sťaženia spoločenského uplatnenia rovnako osobitne ustanovuje zásady pre vyhodnocovanie oboch druhov odškodnenie. R. bolesti a sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje vo forme jednorazovej peňažnej sumy. G. sú stanovené sadzby s bodovacím systémom, pričom počet bodov, z ktorého sa pri odškodnení vychádza, stanoví lekár v lekárskom posudku a podmienky spracovania, obsahové náležitosti a zásady na hodnotenie bolesti sú upravené v ustanovení § 7 až XX citovaného zákona.

XX. V znaleckom posudku č. XXX/XXXX znalec jednoznačne konštatoval, že hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia vyplývajúceho z duševných porúch, ktoré sú vo výlučnej príčinnej súvislosti s poškodením zdravia zo dňa XX.X.XXXX u žalobkyne, stav odškodňovaný pod položkou č. XXX považuje k hodnoteniu za ustálený štyri roky od poškodenia zdravia, t.j. k mesiacu august XXXX, konštatoval aj dôvody na zvýšenie bodového hodnotenia, pričom zvýšenie je striktné dané okolnosťami, ktoré majú základ vo vyhláske a sú závislé od posudzovania znalca na základe jeho poznatkov a závažnosti stanovenej diagnózy. W. konštatuje, že žalovaný ani nenamietal znalcom stanovené hodnotenie položky XXX diagnózy a celkový počet bodov, tvrdil len, že majú subjektívnu povahu a žiadne sťaženie spoločenského uplatnenia u žalobkyne nie je. W. nariadil znalecké dokazovanie na návrh žalovaného, keďže rozhodnutie záviselo od posúdenia skutočností, na ktoré treba vedecké poznatky a súd hodnotí jeho presvedčivosť vo vzťahu k zadaniu, ktoré bolo spracované a vydané podľa zákona č. XXX/XXXX Z. z. o náhrade za bolesť a náhrade sťaženia spoločenského uplatnenia.

XX. V danom prípade súd vychádzal zo záverov hodnotenia znalcom v znaleckom posudku č. XXX/XXXX zo dňa XX.X.XXXX (č.l. XXX) a pri určení výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia vychádzal z celkového počtu bodov XXXX,XX a stavu odškodňovaného pod položkou XXX ustáleného k mesiacu august XXXX. W. priznal žalobkyni nárok titulom náhrady sťaženia spoločenského uplatnenia v sume XX.XXX,XX eur t.j. XX,XX eur za jeden bod (2% zo sumy XXX eur v rámci priemernej mesačnej mzdy zamestnanca za rok XXXX). V. mesačná mzda zamestnanca v hospodárstve SR zistená B. úradom SR za rok XXXX je XXX eur a hodnota jedného bodu predstavuje 2% z tejto sumy.

XX. Je potrebné záverom uviesť, že náhrada za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia je náhradou tzv. nemateriálnej ujmy a má slúžiť na to, aby si poškodený mohol obstarat' náhradné pôžitky na vyrovnanie prežitých a prežívaných utrpení, strastí. I. nároky sa nepriznávajú vo forme opakujúcich sa dávok, ale jednorazovo a na základe lekárskeho posudku; pri určení výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia súd vychádza z celkového počtu bodov, ktorými sa sťaženie spoločenského uplatnenia v posudku ohodnotili. Z ustanovení § X ods. X, § 3 ods. X a X a § 4 ods. 1 a 2 zákona č. XXX/XXXX Z. z. o náhrade za bolesť a za sťaženie spoločenského uplatnenia treba vyvodit', že zmyslom náhrady za bolesť a za sťaženie spoločenského uplatnenia je poskytnúť peňažnú náhradu za ujmu spôsobenú zásahom do telesnej integrity fyzickej osoby. Z nich ani zo zásad na hodnotenie bolesti (§ 9 zák. XXX/XXXX Z. z.), zásad na hodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia (§ X0 zák. č. XXX/XXXX Z. z.), ale ani zo sadzieb bodového hodnotenia príloha 1 zák. č. XXX/XXXX Z. z. nevplyva, že by sa náhrady za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia poskytovali za ujmu, ktorá sa premieta do osobnostnej sféry fyzickej osoby a do jej postavenia v spoločnosti. S prihliadnutím na vyššie uvedené nie je opodstatnený záver právneho zástupcu žalovaného o tom, že tieto výsledky znalca vychádzali len zo subjektívnych udaní samotnej žalobkyne a tento jeho prejav súd vyhodnotil ako účelový.

XX. W. s nárokom na náhradu škody za sťaženie spoločenského uplatnenia si žalobkyňa uplatnila aj náklady, ktoré vynaložila na liečenie pri škode na zdraví, a to účelne vynaložené preukázané náklady na ošetrovanie zubov vo výške X.XXX eur. Z ustanovenia § 449 ods. X R. zákonníka vyplýva, že ide o samostatné právo poškodeného na náhradu účelných nákladov spojených s liečením. G. túto výšku náhrady ani nenamietal, a preto súd aj tento nárok žalobkyne považoval za dôvodný.

XX. V. úprava zodpovednosti za škodu vychádza zo všeobecnej zásady občianskoprávneho deliktu „každý, kto privodí vznik škody svojím protiprávnym a spravidla i zavineným konaním, je povinný spôsobenú škodu nahradiť“. B. vždy vznikne po skutočnosti, ktorá ju spôsobila a v danom prípade

príčinná súvislosť medzi konaním žalovaného a vzniknutou škodou na zdraví je zrejmá z následku, keď žalovaný dňa XX.X.XXXX úmyselne spôsobil žalobkyni ťažkú ujmu na zdraví, čím spáchal zločin ublíženia na zdraví.

XX. V. právnej úpravy zodpovednosti za škodu vzniká občianskoprávna zodpovednosť podľa § 420 R. zákonníka, pokiaľ sú splnené jej predpoklady, a to protiprávnosť, vznik - existencia škody, príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním a vznikom škody a zavinenie. A. jednotlivých predpokladov vzniku zodpovednosti žalovaného za škodu v konaní bola preukázaná a preto súd žalobu považoval za právne dôvodnú. W. v celom rozsahu žalobe vyhovel a zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy XX.XXX,XX eur titulom škody (XX.XXX,XX eur titulom sťaženia spoločenského uplatnenia + X.XXX eur náklady spojené s liečením) tak, ako vyplýva z výrokovej časti tohto rozhodnutia.

XX. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol s poukazom na ustanovenia § 262 ods. X D. (o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí) v spojení s § 255 ods. X D., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

XX. S poukazom na plný úspech žalobkyne vo veci súd rozhodol tak, že žalobkyni priznal proti žalovanému nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu XXX %.

XX. V. § X62 ods. 2 D., o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde v Žiline.

Odvolanie možno urobiť písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe. Podanie vo veci samej urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na dodatočné doručenie podania nevyzýva. Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil (§ 125 Civilného sporového poriadku).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (363 Civilného sporového poriadku).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 1, 2 Civilného sporového poriadku).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,

- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 Civilného sporového poriadku).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, ktoré vznikli štátu, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci (zákon č. 65/2001 Z. z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov).